

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 118 (1992)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Zu unserem Titelbild

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

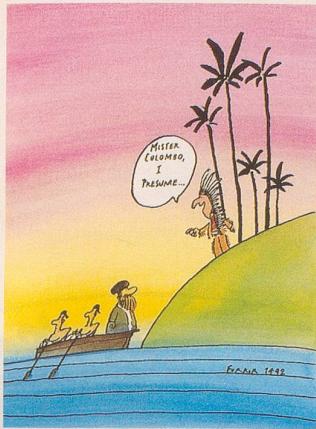
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zu unserem Titelbild



Die «Entdeckung» Amerikas, die sich am 12. Oktober zum 500. Male jährt, soll in diesem Jahr gefeiert werden. Aber wo ist Christoph Kolumbus wirklich an Land gegangen? Einmal ist von den Bahamas die Rede, einmal von San Salvador und ein anderes Mal gar von Kuba. Filme und Fernsehserien sowie unzählige Bücher, die dieses Jahr den Markt überschwemmen, werden weitere Antworten geben. Wenn Sie mit diesen Auskünften jedoch nicht zufrieden sind, bleibt Ihnen unter dem Motto «Spielen Sie Kolumbus, wann immer Sie wollen!» noch die Möglichkeit, persönlich nachzuforschen. Frischen Sie aber vor Beginn der Reise unbedingt Ihre Englisch-Kenntnisse auf, denn bis heute ist unklar, ob die Indianer vor 500 Jahren nicht schon ihre eigene Entdeckung vorbereitet hatten und so den verdutzten Kolumbus am Strand im besten Oxford-Englisch begrüßen konnten. Vielleicht haben sie in ihrer Sprache aber auch nur «Mist, wir werden entdeckt!» ausgerufen ...

(Titelbild: Jürg Furrer)



**Nebelpalter**

Redaktion: Werner Meier-Léchot; Bernd Junkers

Gestaltung: Andreas Laszlo

Redaktionssekretariat: Ursula Schweizer

Redaktionsadresse: Postfach, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Der Nebelpalter erscheint jeden Montag.

Für unverlangt eingesandte Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen. Korrespondenz über solche Beiträge ist nur in Ausnahmefällen möglich.

Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung der Redaktion gestattet.

Verlag, Druck und Administration:  
E. Löpfe-Benz AG, Druck- und Verlagshaus, 9400 Rorschach,  
Telefon 071/41 43 41 – 41 43 42

## In dieser Nummer

Frank Feldman:

### Nun gibt es nur noch die GUS

In der ehemaligen Sowjetunion hat sich in letzter Zeit einiges getan. Doch einmal abgesehen von der Umbenennung in Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS), bei der sich die Chefs von 12 Republiken und zahlreichen Grenzen ausnahmsweise einmal einig waren, funktioniert fast nichts. Aber wenigstens darauf ist momentan Verlass. (Seite 18)



Gerd Karpe:

### Mozart out, Kolumbus in

Nachdem im letzten Jahr auch im Haus von Clemens Müller alles im Zeichen Mozarts stand, bereitet sich Clemens seit den ersten Januartagen auf eine neue Herausforderung vor. Es ist das Jahr des Kolumbus, das er herbeigesellt hat. In jeder freien Minute beschäftigt er sich mit alten Seekarten und stellt Berechnungen an. Wird Clemens Müller Amerika nochmals entdecken? (Seite 32)

Fritz Herdi:

### Wann hat Kolumbus das Ei erfunden?

Der in Form einer Anekdote überlieferte Eiertrick des Kolumbus, mit dem er seinerzeit eine einfache Lösung eines Problems dadurch demonstrierte, dass er ein Ei durch Eindrücken auf die Spitze stellte, hat zum chronisch zitierten *Ei des Kolumbus* geführt. Doch der Vorrat an Anekdoten und Witzen rund um den Entdecker ist mit diesem Ei noch nicht ausgeschöpft. (Seite 40)



Patrik Etschmayer:	Die Entdeckung Amerikas – die <i>wahre</i> Geschichte	Seite 4
Bruno Hofer:	Warum hat Bundesrat Villiger immer Pech?	Seite 6
Hans Derendinger:	Arzthonorar nach Lebensstil des Patienten?	Seite 10
Henrik Petro:	Was ist ein Fussgängerstreifen?	Seite 14
Peter Maiwald:	«Wahrscheinlich ist <i>Gerald</i> ein Deckname»	Seite 20
Hans Doxus:	Lotterie als «Philanthropische Spende»	Seite 22
Winfried Hönes:	«Die Welt ist überall ein Jammertal»	Seite 28
Peter Weingartner:	Bleiche Brüder, blasse Schwestern, all over the world	Seite 39

Die humoristisch-satirische Schweizer Zeitschrift

118. Jahrgang Gegründet 1875

Abonnementsabteilung: Tel. 071/41 43 41

Abonnementspreise:

Schweiz: 12 Monate Fr. 112.– 6 Monate Fr. 59.–

Europa\*: 12 Monate Fr. 128.– 6 Monate Fr. 67.–

Übersee\*: 12 Monate Fr. 164.– 6 Monate Fr. 85.–

\*inkl. Land- und Seepostporto. Luftpostpreise auf Anfrage.

Bestehende Abonnements erneuern sich automatisch, wenn keine Abbestellung erfolgt.

Postcheck St.Gallen 90-326-1.

Abonnement-Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.

Anzeigenleitung und Anzeigenverkauf:

Isler Annoncen AG, Grubenstrasse 4, 8902 Urdorf  
Telefon 01/734 04 72, Telefax 01/734 06 80

Anzeigenverwaltung:

Corinne Rüber  
Pestalozzistrasse 5, 9400 Rorschach  
Telefon 071/41 43 41, Telefax 071/41 43 13

Touristikwerbung:

Theo Walser-Heinz, Via Mondaccia 141, 6648 Minusio,  
Tel. 093/67 32 10, Telefax 093/67 38 28

Inseraten-Annahmeschluss:

Ein- und zweifarbig Inserate:  
12 Tage vor Erscheinen.  
Vierfarbige Inserate: 4 Wochen vor Erscheinen.

Insertionspreise:

Nach Tarif 1992/1